

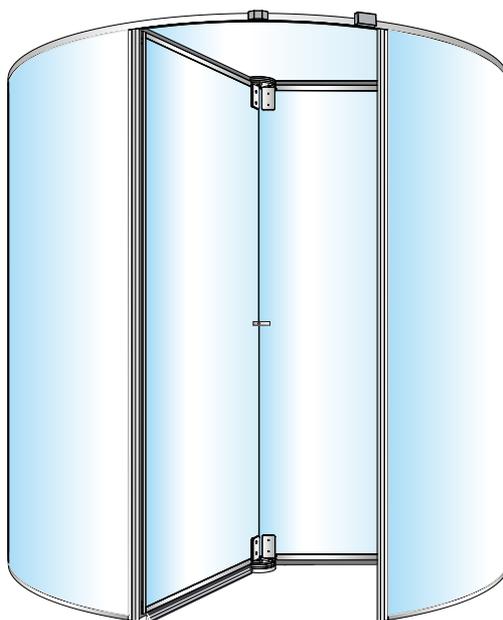
# Manual do utilizador

Portas Giratórias

ASSA ABLOY RD300-3, RD300-4 (CDC4)

**ASSA ABLOY**  
Entrance Systems

Experience a safer  
and more open world



Tradução das instruções originais

# ÍNDICE

Apresentação de notas e sinais de aviso .....	4
AVISO Instruções de segurança importantes. É importante para a segurança das pessoas seguir estas instruções. Guarde estas instruções. ....	4
Parabéns pela sua nova porta automática! .....	7
Interferências de recepção de equipamento electrónico .....	7
Requisitos ambientais .....	7
Fiabilidade do produto .....	7
Garantia .....	8
Assistência .....	8
Uso a que se destina .....	9
Especificações técnicas .....	9
Como funcionam a ASSA ABLOY RD300-3 e a ASSA ABLOY RD300-4 .....	10
Peças principais .....	11
Definições e funcionamento do PCD .....	12
Informações gerais acerca do PCD .....	12
Mensagens informativas no visor do PCD .....	12
Código de acesso .....	13
Alterar o modo de funcionamento .....	14
Funcionamento em tempo real .....	16
Segurança .....	19
Dispositivo de segurança na porta .....	19
Margens de segurança sensíveis a pressão .....	20
Folhas da porta sensíveis a esforços .....	20
Botão de paragem de emergência (interior) .....	21
Verificações de segurança regulares .....	22
Resolução de problemas .....	25
Sistema de supervisão .....	26
Lista de códigos .....	26
Serviço/Manutenção .....	27
Pedido de assistência .....	27
Opções .....	28
Margens de segurança sensíveis à pressão colocadas nas folhas da porta .....	28
Sistema de sensores de presença por infravermelhos .....	28
Sistema de sensores de presença por laser .....	29

Sensor PDR de célula fotoelétrica de presença vertical .....	29
Caixa do sensor oculta .....	30
Botão de paragem de emergência (exterior) .....	30
Botão para pessoas com incapacidade .....	30
Poste de controlo .....	31
Fecho mecânico .....	32
Placa central .....	32
Abertura da cobertura de proteção contra a água da chuva .....	33
Acessórios .....	34
Travão de rotação (bloqueio) .....	34
Fecho electromecânico .....	34
Porta de encerramento noturno (NCD) .....	35
Guia rápido para alteração do modo de funcionamento .....	36
Outros productos da ASSA ABLOY Entrance Systems .....	37
Declaração de conformidade .....	38
.....	38
.....	38
.....	38

ASSA ABLOY como palavras e logótipos são marcas comerciais propriedade do ASSA ABLOY Group.

© ASSA ABLOY Entrance Systems, 2022

*Dados técnicos sujeitos a alterações sem aviso.*

Backtrack information: folder:Workspace Main, version:a714, Date:2022-02-02 time:11:13:16, state: Frozen

## Apresentação de notas e sinais de aviso

São usados diversos símbolos e textos neste manual para uma compreensão e identificação mais fácil.

**Nota:** Quando vê **Nota!** esta contém conselhos e informações úteis para garantir uma utilização correta e em conformidade do sistema.



Situação de risco potencial que pode levar a ferimentos leves ou graves ou à morte e provocar danos patrimoniais menores ou substanciais.



Situação potencialmente perigosa que pode originar um perigo de choque elétrico e causar ferimentos graves ou a morte.

**AVISO** Instruções de segurança importantes. É importante para a segurança das pessoas seguir estas instruções. Guarde estas instruções.



- A não observância das informações contidas neste manual pode originar lesões pessoais ou danos no equipamento.
- Para reduzir o risco de ferimentos nas pessoas – utilize esta porta apenas como uma porta pedonal.
- A fonte de alimentação elétrica deve ser instalada com proteção e um interruptor elétrico para todos os pólos com capacidade de isolamento de Categoria III, deve ser instalado de acordo com os regulamentos locais.
- Examine frequentemente a instalação para detetar, quando aplicável, desequilíbrios e sinais de desgaste ou danos nos cabos, molas e montagem. Não utilizar no caso de serem necessárias reparações ou ajustes.

- Não utilizar o equipamento no caso de serem necessárias reparações ou ajustes.
- AVISO: a unidade de acionamento deve ser desligada da sua fonte de alimentação durante a limpeza, manutenção e ao substituir peças.
- O mecanismo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas que tiverem recebido instruções por parte da pessoa responsável pela respetiva segurança no que se refere à utilização do dispositivo de forma segura e compreensão dos riscos envolvidos.
- O mecanismo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas que supervisionadas por uma pessoa responsável pela respetiva segurança.
- O mecanismo pode ser utilizado por pessoas com incapacidade física, sensorial e mental que tiverem recebido instruções por parte da pessoa responsável pela respetiva segurança no que se refere à utilização do dispositivo de forma segura e compreensão dos riscos envolvidos.
- As tarefas de limpeza e manutenção do utilizador não devem ser desempenhadas por crianças.
- Não permita que crianças ou alguém suba ou brinque com a porta ou os controlos fixos/remotos.
- A porta pode ser operada automaticamente através de sensores ou manualmente através de ativadores.
- Não empurre a folha da porta quando a porta está a funcionar.
- Não se precipite por uma porta a fechar.

- Certifique-se de que os controlos que podem ser definidos para uma posição de bloqueio apenas sejam ativados apenas quando não houver outras pessoas na divisão.

# Parabéns pela sua nova porta automática!

ASSA ABLOY Entrance Systems AB tem desenvolvido portas automáticas durante mais de 50 anos. Tecnologia inovadora e materiais e componentes cuidadosamente testados oferecem-lhe um produto de qualidade superior.

Assim como todos os produtos técnicos, a sua porta automática necessita de manutenção e assistência periódicas. É essencial que esteja familiarizado com a porta automática (sistema) e que reconheça a importância de dar seguimento ao cumprimento das normas de segurança aplicáveis.

O seu representante local ASSA ABLOY Entrance Systems autorizado está familiarizado com estas normas, assim como com todos os códigos legais e ASSA ABLOY Entrance Systems recomendações relativos a portas pedonais elétricas. Assistência e ajustes efetuados pelo seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems autorizado garantem um funcionamento seguro e adequado da sua porta automática.

## Interferências de recepção de equipamento electrónico

Este equipamento pode gerar e utilizar frequência de rádio e se não for correctamente instalado e utilizado, pode causar interferências na recepção de rádio, televisão ou em outros sistemas do tipo radiofrequência.

Podem ocorrer interferências se outros equipamentos não cumprirem na totalidade com os requisitos de imunidade.

Não há qualquer garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento provocar efetivamente interferências na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado se se ligar e desligar o equipamento, o utilizador pode tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena de recepção.
- Colocar o receptor noutra posição tendo em conta o equipamento.
- Afastar o receptor do equipamento.
- Ligar o receptor a uma tomada diferente para que o equipamento e o receptor se encontrem em circuitos separados.
- Verificar se a protecção à terra (PE) está ligada.

Se necessário, o utilizador deve consultar o revendedor ou um técnico electrónico com experiência para mais sugestões.

## Requisitos ambientais

O material de embalagem é composto sobretudo por caixas de madeira, paletes de madeira, cartão, lona de plástico e invólucros de plástico.

Certifique-se de que remove e recicla (ou reutiliza) corretamente todo o material de embalagem de acordo com os regulamentos locais.

Os produtos ASSA ABLOY Entrance Systems estão equipados com componentes eletrónicos e também podem estar equipados com baterias que contêm materiais perigosos para o ambiente. Desligue a alimentação antes de remover os componentes eletrónicos e a bateria e certifique-se de que são eliminados em conformidade com os regulamentos locais (como e onde) como foi efetuado com o material de embalagem.

## Fiabilidade do produto

Segundo os regulamentos, os seguintes aspectos são da responsabilidade do proprietário ou do responsável pelo equipamento.

- Que o equipamento funciona correctamente, de forma a que possa oferecer uma protecção suficiente face a questões relacionadas com a segurança e com a saúde

- Que o equipamento seja operado e mantido, inspecionado e assistido regularmente por alguém que possua competência documentada sobre o mesmo e os regulamentos aplicáveis
- de que os documentos “Livro de Registos de Assistência” e “Teste de Aceitação do Local e Avaliação de Riscos” (PRA-0003) estejam disponíveis para os registos de manutenção e assistência
- Que a inspeção abranja a função de abertura de emergência (quando aplicável)
- que a força de fecho seja adequada para o tamanho da porta em sistemas de portas aprovadas para casos de incêndio (quando aplicável).

## Garantia

ASSA ABLOY Entrance Systems garante que os seus produtos estão isentos de defeitos de materiais e fabrico sob a utilização a que se destina e assistência durante um período de garantia de 12 meses, com início no momento da entrega. Esta garantia estende-se apenas ao comprador original do equipamento.

ASSA ABLOY Entrance Systems garante que o software irá funcionar substancialmente em conformidade com as respetivas descrições funcionais e que foi registado como um meio sem defeitos.

A garantia ASSA ABLOY Entrance Systems não é aplicável a

- Inexistência de erros de software ou o seu funcionamento ininterrupto.
- Desgaste geral do sistema
- Fusíveis, baterias descartáveis e danos no vidro
- Desvios de sistemas originados por um instalador que não seja da ASSA ABLOY Entrance Systems
- Sistema que tenha sido alterado por situações de vandalismo ou utilização incorrecta
- O sistema ter adicionalmente equipado com peças e/ou peças de substituição não originais da ASSA ABLOY Entrance Systems
- Visitas não necessárias devido a uma comunicação deficiente por parte do cliente (no caso da porta estar a funcionar aquando da chegada dos técnicos, reposição, interrupção da alimentação)
- Ajustes (velocidade de abertura e de fecho e também situações de detecção de radares de campo) devido a pedidos do cliente (exclui ajustes operacionais para criar um perigo)
- Danos provocados por água
- Condições climatéricas adversas
- Quaisquer danos causados, direta ou indiretamente, por uma circunstância fora do controlo da empresa aplicável dentro da ASSA ABLOY Entrance Systems, como uma disputa industrial, incêndio, desastre natural, guerra, mobilização militar massiva, insurreição, requisição, apreensão, embargo, restrições na utilização de alimentação e defeitos ou atrasos em entregas por parte de subcontratados causados por qualquer uma de tais circunstâncias

Note:

- O não cumprimento das recomendações do fabricante no que se refere aos cuidados e manutenção necessários pode implicar a nulidade da garantia.
- ASSA ABLOY Entrance Systems Os revendedores autorizados pela devem estender esta garantia aos utilizadores finais apenas, mas não têm autorização para estender uma garantia maior ou diferente em nome da .
- Um acordo de assistência com a ASSA ABLOY Entrance Systems irá ajudá-lo a garantir a disponibilidade de um sistema totalmente operacional e dará prioridade em caso de emergência, minimizando assim o tempo de inoperacionalidade do equipamento.

## Assistência

As inspeções devem ser efetuadas regularmente por uma pessoa qualificada e com formação. A frequência destas inspeções deve ser em conformidade com os regulamentos nacionais (ou em conformidade com o padrão da indústria se não existirem regulamentos nacionais). Este aspeto é particularmente importante quando a instalação se refere a uma porta corta-fogo aprovada ou a

uma porta com uma função de abertura de emergência. Para prolongar a duração do seu investimento e garantir um funcionamento seguro e fiável da porta, recomendamos um mínimo de 2 ou mais visitas por ano, dependendo da utilização e das condições de funcionamento. Os aspetos ambientais também devem ser considerados.

Uma vez que as suas entradas fazem parte do seu fluxo de negócio, existem todos os motivos para mantê-las em boas condições de funcionamento. A ASSA ABLOY Entrance Systems oferece-lhe conhecimentos de manutenção e modernização nos quais pode confiar. Os nossos Programas de manutenção e Serviços de modernização para automatização de entradas são apoiados por vastos conhecimentos acerca de todos os tipos de portas pedonais e industriais e sistemas para cais de carga, independentemente da marca. Tem à sua disposição uma equipa dedicada de técnicos experientes, com experiência comprovada ao longo de décadas de manutenção, assistência e clientes satisfeitos.

## Uso a que se destina

A ASSA ABLOY RD300-3 e a ASSA ABLOY RD300-4 são portas giratórias automáticas desenvolvidas para disponibilizar um acesso sem correntes de ar a edifícios.

A porta está concebida para oferecer uma utilização contínua, um elevado grau de segurança e uma duração máxima. O sistema é auto-ajustável aos efeitos causados pelas variações normais das condições climáticas e a pequenas alterações de fricção causadas, por exemplo, pelo pó e sujidade. Esta porta não se destina a saídas de emergência a menos que seja aprovada pela autoridade local com jurisdição sobre a matéria.

A iluminação ambiente envolvente deverá cumprir os requisitos de segurança.

Não utilize a porta quando a pressão do vento for superior a  $0,5 \text{ kN/m}^2$  (corresponde a uma velocidade do vento de aproximadamente 28 m/s).

A porta pode ser utilizada tanto no interior como no exterior. Utilização no exterior com cobertura resistente à água.

Para obter informações acerca da instalação e manutenção, consulte o Manual de Montagem e Serviço 1013305.

Guarde estas instruções para referência futura.

## Especificações técnicas

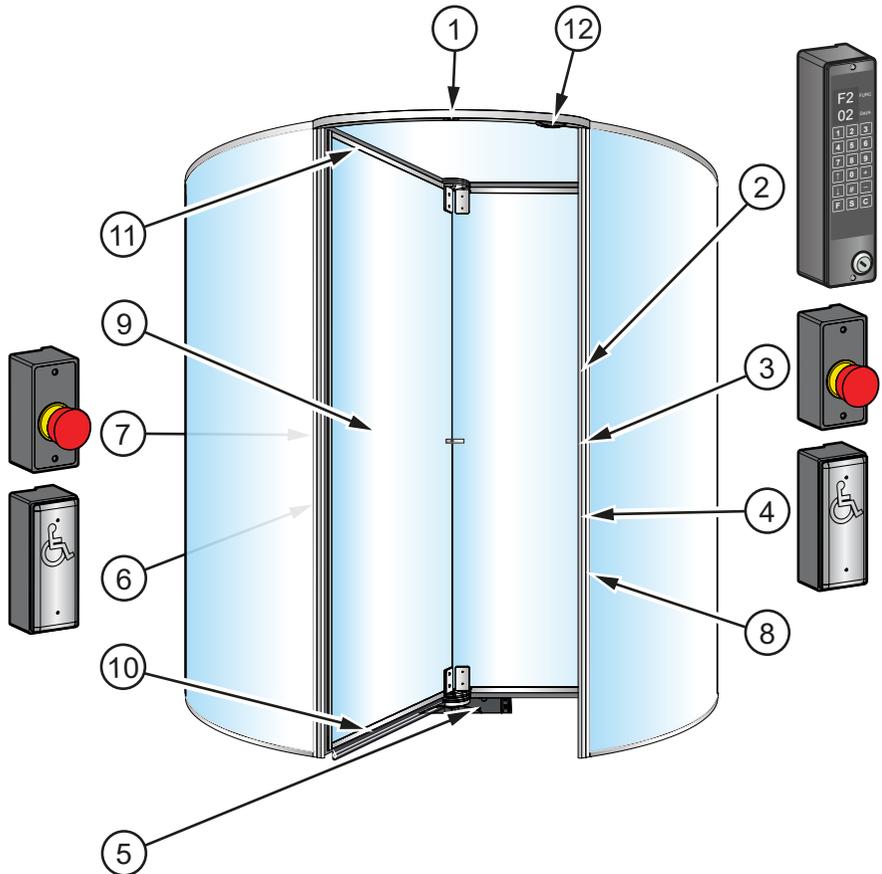
Fabricante:	ASSA ABLOY Entrance Systems AB
Morada:	Lodjursgatan 10, SE-261 44 Landskrona, Sweden
Tipo:	ASSA ABLOY RD300-3 e ASSA ABLOY RD300-4
Alimentação da rede eléctrica:	230 V, 50/60 Hz, fusível da rede elétrica com um máximo de 10AT ou 100-120V, 50/60Hz, fusível da rede elétrica com um máximo de 16AT
Consumo de energia:	Unidade de acionamento padrão de 200W/inativa 30 W Suporte máximo 400W/inativa 30W
Amplitude térmica:	-20 a +50°C
Grau de protecção:	IP20
Grau de protecção, acionamento:	IPX5
Grau de protecção, actuadores de controlo:	IP54
Pressão sonora:	$L_{pa} \leq 70 \text{ dB}(A)$
Aprovações:	Certificados de aprovação de organizações de certificação reconhecidas, que se aplicam à segurança durante o uso, consulte a Declaração de conformidade.

## Como funcionam a ASSA ABLOY RD300-3 e a ASSA ABLOY RD300-4

A porta foi concebida de modo a que o seu funcionamento não seja afetado ou interrompido pelo vento ou pelos utilizadores que empurrem a porta. O sistema de controlo CDC exclusivo foi desenvolvido pela ASSA ABLOY Entrance Systems especificamente para ser utilizado com os seus produtos e o resultado é uma solução de entrada totalmente integrada sem comprometer a conceção ou o funcionamento. O sistema garante o custo de funcionamento/manutenção mais baixo com a maior segurança e a melhor disponibilidade.

Porta giratória automática com unidade de acionamento fixa no pavimento. O vidro é o componente principal da porta com menos perfis, o que lhe confere uma aparência mais atraente.

## Peças principais



N.º	Descrição
1	Unidades de activação
2	Program Control Device (PCD) (Dispositivo de controlo de programas) com interruptor LIGADO/DESLIGADO
3	Botão de paragem de emergência (interior)
4	Botão para desativação (interior) (opcional)
5	Unidade de controlo principal CDC 4
6	Botão para desativação (exterior) (opcional)
7	Botão de paragem de emergência (exterior) (opcional)
8	Margens de segurança sensíveis à pressão colocadas nas extremidades do tambor
9	Folhas da porta sensíveis a esforços
10	Margens de segurança sensíveis à pressão colocadas nas folhas da porta (opcional)
11	Sistema de sensores de presença por infravermelhos (opcional)
12	Sensor PDR de célula fotoelétrica de presença vertical (opcional)

## Definições e funcionamento do PCD

O PCD (Program Control Device) é utilizado para seleccionar o modo de funcionamento ativo quando o interruptor ON/OFF se encontra na posição ON (Ligado). Também é utilizado para verificar e definir a configuração da porta.

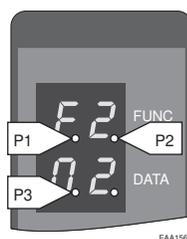
### Informações gerais acerca do PCD

Chave	Função
0-9	Entradas numéricas
#	Confirmar introdução do código de acesso
↑	Aumento da selecção do ponto de ajuste
↓	Diminuição da selecção do ponto de ajuste
+	Aumento do valor do ponto de ajuste
-	Diminuição do valor do ponto de ajuste
F	Seleccção da função
S	Confirmação e armazenamento do ponto de ajuste
C	Limpar erro (20, 30) Limpar visor Sair do menu
 ILL-01914	Interruptor ON/OFF 1 = ON 0 = OFF



### Mensagens informativas no visor do PCD

Mensagem	Descrição
P1	Interruptor ON/OFF na posição OFF.
P2	Pedido de assistência. Contacte a ASSA ABLOY Entrance Systems para obter assistência.
P3	Funcionamento em tempo real ON, consulte " <a href="#">Funcionamento em tempo real</a> " na página 16.



A configuração da porta deve ser definida pelos técnicos de assistência da ASSA ABLOY Entrance Systems.

## Código de acesso

Para poder operar o PCD é necessário iniciar sessão com um código de acesso.

### Inicie sessão no PCD

- 1 Prima #.
- 2 Introduza o código de acesso 1234. O visor apresenta ==.
- 3 Prima # para confirmar a introdução.  
Se o código de acesso estiver correcto, o visor apresenta  
LI (Início de sessão)  
0 1 (Nível 01)

No caso de quatro tentativas consecutivas erradas de início de sessão, devem decorrer cinco minutos antes de ser efetuada uma nova tentativa.

### Encerrar sessão no PCD

- 1 Prima #.
- 2 Introduza o código de acesso. O visor apresenta ==.
- 3 Prima # para confirmar a introdução.  
Se o código de acesso estiver correcto, o visor apresenta  
LO (Encerrar sessão)  
0 1 (Nível 01)
- 4 A sessão é encerrada automaticamente quando tiverem decorrido dez minutos após uma tecla ter sido premida pela última vez.
- 5 O encerramento automático pode ser anulado ao introduzir **F561** no PCD.

### Alterar o código de acesso

No momento da entrega o código predefinido é 1234. Para alterar o código, efetue o seguinte procedimento.

- 1 Introduza #**1234**#. Se o código de acesso estiver correcto, o visor apresenta  
LI (Início de sessão)  
0 1 (Nível 01)
- 2 Introduza **F41**. O visor apresenta  
F 4  
L 1
- 3 Introduza o novo código (4 dígitos).
- 4 Prima **S** para confirmar.
- 5 Introduza uma segunda vez o novo código de acesso.
- 6 Prima **S** para confirmar.

## O interruptor ON/OFF

O interruptor ON/OFF pode ser utilizado em qualquer um dos modos de funcionamento 01-06. Na posição ON (1), a porta é operada de acordo com o modo de funcionamento selecionado.

A definição do interruptor para OFF (0) é indicada pelo aviso P1 no visor e é equivalente à seleção do modo de funcionamento Bloqueada (OFF) 01 (consulte a página 15).

### Interruptor de impulso chave



### Interruptor de impulso chave (opcional)

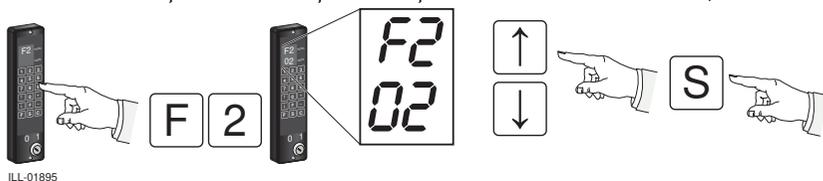
Se a porta estiver bloqueada com o interruptor ON/OFF, a porta pode ser aberta com um interruptor de chave (consulte o centro de assistência ASSA ABLOY Entrance Systems local). Quando o interruptor de chave é ativado, a porta é desbloqueada, gira 360° e bloqueia novamente.

## Alterar o modo de funcionamento

- 1 Inicie sessão no PCD.



- 2 Introduza F2. (O visor apresenta F2 mais o modo de funcionamento actual.)
- 3 Utilize as setas para cima e para baixo para alterar o modo de funcionamento 01-07.
- 4 Confirme a alteração e saia da função de seleção do modo de funcionamento, introduzindo S.



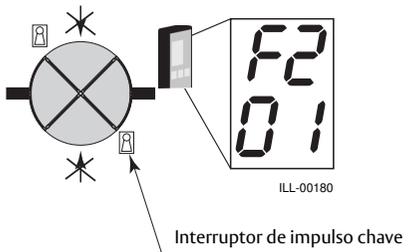
- 5 Encerrar sessão no PCD



## Os diferentes modos de funcionamento

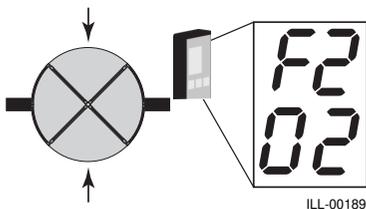
### Bloqueada (Desligada) 01

A porta gira para a respetiva posição inicial. Se estiver instalado um fecho eletromecânico, o fecho é ativado. A porta pode ser aberta com o interruptor do impulso de chave, consulte [Interruptor de impulso chave \(opcional\)](#) na página 14.



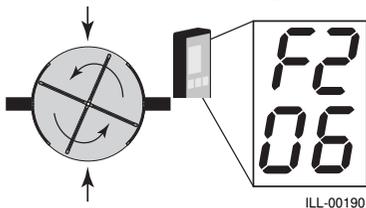
### Funcionamento automático 02

A porta é estacionada na posição de espera quando não existe tráfego. Assim que as unidades de ativação exterior ou interior detetarem a aproximação de tráfego, a porta inicia a rotação.



### Rotação contínua 06

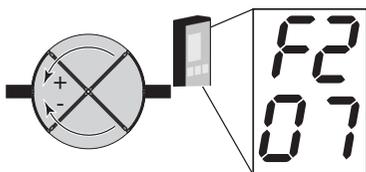
A porta gira a baixa velocidade. Assim que as unidades de activação exterior ou interior detectarem a aproximação de tráfego, a porta acelera para a velocidade normal. A porta retoma a baixa velocidade quando não existe tráfego.



### Funcionamento manual "Posição de limpeza" 07

A porta roda para a frente desde que a tecla + seja mantida premida e para trás desde que a tecla - seja mantida premida.

**Nota:** Durante o funcionamento manual, os dispositivos de segurança estão desligados.



## Funcionamento em tempo real

A programação do funcionamento em tempo real deve ser efetuada por técnicos de assistência da ASSA ABLOY Entrance Systems. Preencha o formulário da página seguinte. O sistema CDC possui três programações diárias diferentes. Cada programação diária pode conter até 10 modos de operação diferentes. A programação semanal informa o sistema acerca de qual a programação diária a ser executada e em que ordem durante uma semana. É possível definir até 16 exceções para esta programação semanal, por exemplo, feriados, etc.



### Activação

Introduza **F556** (Funcionamento em tempo real ON).

A mensagem P3 acende.

A porta funciona em conformidade com a programação.



### Desactivação

Introduza **F557** (Funcionamento em tempo real OFF).

O aviso P3 deixa de ser apresentado.

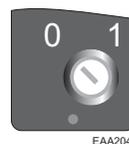
A porta funciona em conformidade com o modo de funcionamento definido manualmente.



### Interruptor ON/OFF

A posição OFF (0) substitui o funcionamento em tempo real. A porta será bloqueada.

Quando definida para a posição ON (1), a porta retoma o funcionamento de acordo com o planeado.

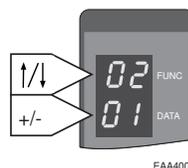


### Definição manual do modo de funcionamento

Se a porta estiver a funcionar no modo de funcionamento em tempo real e o modo de funcionamento for alterado manualmente, o modo de funcionamento em tempo real é automaticamente desativado. Para retomar o modo de funcionamento em tempo real, digite **F556**.

### Horário de Verão/Inverno

Para mudar do horário de verão para o horário de inverno, digite **F53** e selecione o número de opção 02 com as teclas de  $\uparrow/\downarrow$  setas. Prima + ou - para seleccionar a definição 00 ou 01, (horário de verão desativado (horário de Inverno) é o valor 00 e o horário de verão ativado é o valor 01) e prima S (seleccionar). Para verificar a alteração do horário, consulte [Relógio de tempo real](#).



**Programação diária**

Programação diária 1	Programação diária 2	Programação diária 3
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10

**Programação semanal**

Dia da semana	Programação
Segunda-feira	
Terça-feira	
Quarta-feira	
Quinta-feira	
Sexta-feira	
Sábado	
Domingo	

**Exceções**

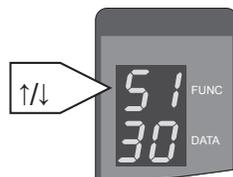
Iniciar exceção	Terminar exceção	Programação da exceção
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16

## Leitura das definições de velocidade

Introduza **F3**. O visor apresenta S1.

Utilize a tecla **↑** ou **↓** para seleccionar o número do ponto de ajuste a ser lido.

Prima **C** para sair do menu.



EAA254

Ponto de ajuste	Descrição	Valor do ponto de ajuste
S1	Ponto de ajuste de velocidade elevada	1.0-6.0 rpm
S2	Ponto de ajuste de velocidade baixa (desativado)	0.2-2.5 rpm
S3	Ponto de ajuste de velocidade de deslize	Fixo a 0,5 rpm
S4	Ponto de ajuste de velocidade contínua	1.0-2.5 rpm
S9	Parâmetros de força da porta	01-09

## Relógio de tempo real

O sistema CDC possui um relógio em tempo real incorporado. O relógio é utilizado para a gravação do registo de eventos e quando a porta está a funcionar de acordo com o programa de funcionamento em tempo real.

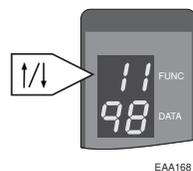
### Leitura do relógio de tempo real

Digite **F71**. O visor apresenta 11 e o valor do parâmetro correspondente ao ano.

Utilize a tecla **↑** ou **↓** para seleccionar o número do parâmetro e apresentar o valor do parâmetro.

Prima **C** para sair do menu.

Horário de verão e de inverno, consulte [Horário de Verão/Inverno](#) na página 16.



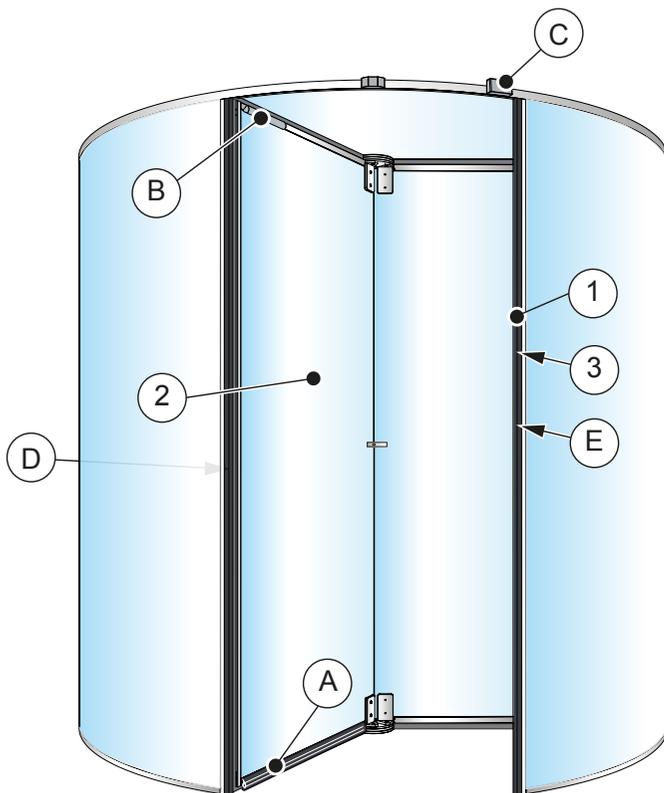
EAA168

11	Ano
12	Mês
13	Dia
14	Hora
15	Minuto
16	Segundo

## Segurança

Os sistemas de segurança são monitorizados para garantir o elevado nível de segurança da porta. O estado do equipamento de segurança é testado periodicamente. Esta monitorização é efectuada durante condições normais de funcionamento e não afecta as operações quotidianas normais da porta.

### Dispositivo de segurança na porta



### Standard

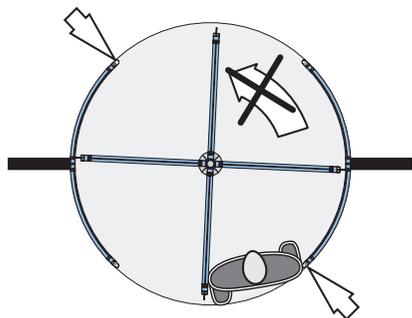
N.º	Descrição
1	Margens de segurança sensíveis à pressão colocadas nas extremidades do tambor, <a href="#">consulte a página20</a> .
2	Folhas da porta sensíveis a esforços, <a href="#">consulte a página20</a> .
3	Botão de paragem de emergência (interior), <a href="#">consulte a página 21</a> .

### Opções

N.º	Descrição
A	Margens de segurança sensíveis à pressão colocadas nas folhas da porta, <a href="#">consulte a página28</a> .
B	Sistema de sensores de presença por infravermelhos, <a href="#">consulte a página29</a> .
C	Sensor PDR de célula fotoelétrica de presença vertical, <a href="#">consulte a página29</a> .
D	Botão de paragem de emergência (exterior), <a href="#">consulte a página30</a> .
E	Botão para desativação, <a href="#">consulte a página30</a> .

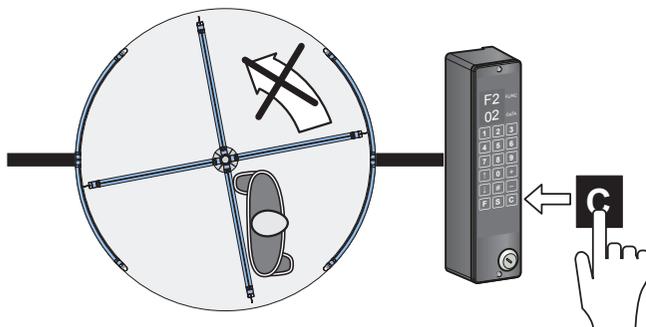
## Margens de segurança sensíveis a pressão

- Margens de segurança sensíveis à pressão nas extremidades do tambor. Estes interruptores, se comprimidos, interrompem a rotação. Quando o obstáculo é retirado, a rotação continua.



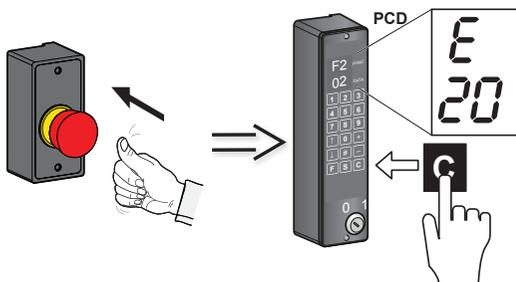
## Folhas da porta sensíveis a esforços

- Se o sistema detetar um obstáculo a bloquear a porta, o motor é desligado.
- A porta faz três tentativas de arranque com uma pausa de dois segundos entre cada tentativa e depois aguarda mais 30 segundos antes de ser efetuada uma tentativa final.
- Se o obstáculo for eliminado e a porta empurrada para a frente durante o período de espera, o funcionamento é retomado. Quando o obstáculo é removido, o sistema pode ser reiniciado premindo C no PCD.



## Botão de paragem de emergência (interior)

- A rotação da porta pode ser interrompida premindo o botão de paragem de emergência.
- Para repor o funcionamento normal da porta – liberte o botão de paragem de emergência rolando-o para a direita e prima C no PCD.



## Verificações de segurança regulares

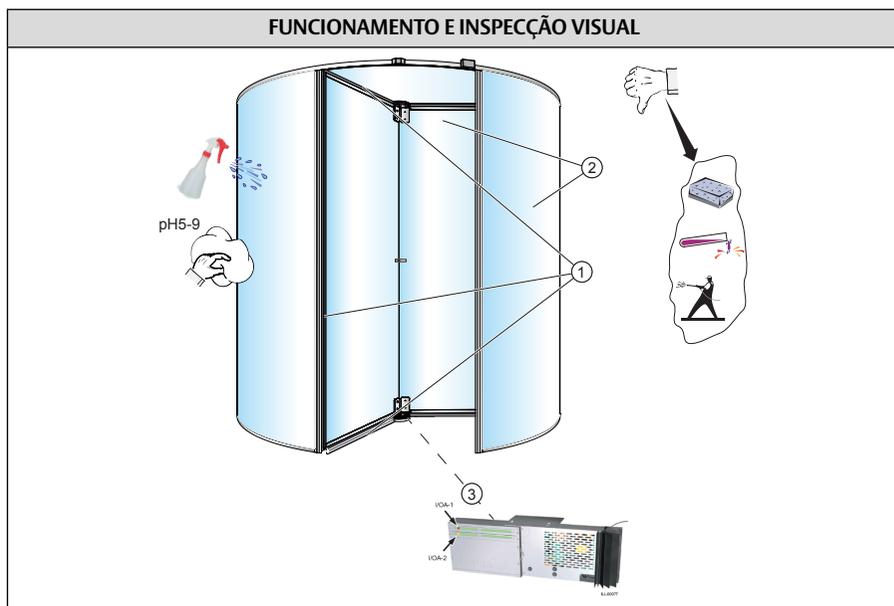
Elaboramos a seguinte lista de verificação para o ajudar a cumprir com os requisitos nacionais/inter-nacionais e para evitar avarias e/ou risco de lesões.



Não utilizar o equipamento no caso de serem necessárias reparações ou ajustes.



Desligue a alimentação durante a realização de tarefas de limpeza ou manutenção.



Acção diária	Se o problema ocorrer
Inspeccione a porta e verifique <i>visualmente</i> o <ul style="list-style-type: none"><li>estado das vedações e tiras das portas ①</li><li>estado das borrachas e do silicone dos vidros ②</li></ul>	
Verifique os sensores de segurança, caso existam. Se não tiver a certeza acerca do tipo de sensor que possui, contacte o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems.	
<b>Nota:</b> Existe uma unidade de controlo ③ por baixo do eixo central. Não permita a entrada de água.	

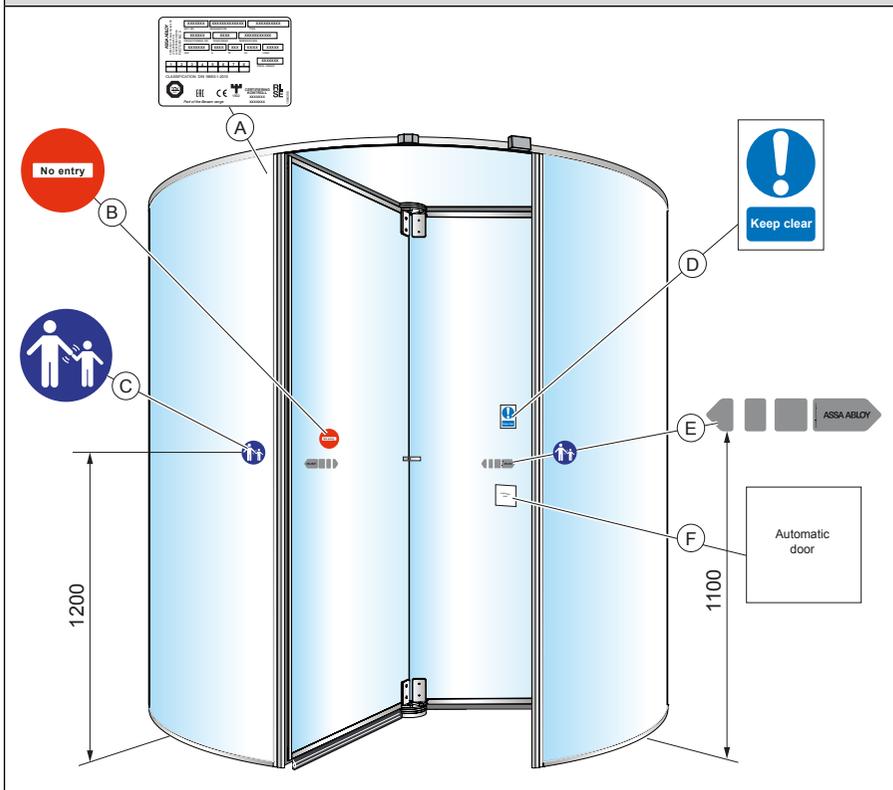
= Contacte o seu representante de assistência ASSA ABLOY Entrance Systems. Para obter informações de contactos, consulte a última página.

## LIMPEZA

A melhor forma de remover o pó e a sujidade de ASSA ABLOY RD300-3 e ASSA ABLOY RD300-4 e de manter a qualidade da camada de lacagem, é limpar as superfícies três vezes por ano (uma vez a cada quatro meses) com um detergente delicado (pH 5-9), não indicado para polimento e água. Utilize uma esponja macia não abrasiva. A limpeza deve ser documentada. Para evitar danos nos perfis, as escovas devem ser aspiradas semanalmente.

- Não exponha janelas, portas ou perfis a ambientes alcalinos. Tanto o alumínio como o vidro são sensíveis ao calcário.
- Não limpe com jactos de água de pressão elevada. O mecanismo, o selector de programas e o sensor podem ficar danificados se entrarem em contacto com a água.
- Não utilize detergentes ou aditivos abrasivos.
- Não esfregue com materiais tipo Scotch-brite, uma vez que pode originar danos mecânicos.

## SINALIZAÇÃO



Acção	Se o problema ocorrer
<p>Verifique que toda a sinalização necessária esteja colocada e em bom estado. “Obrigatório” indica que a sinalização é requerida pelas directivas europeias e pela legislação nacional equivalente fora da União Europeia.</p>	
<p>(A) Etiqueta do produto: Obrigatório</p>	
<p>(B) Sem entrada, identificação de sentido único: Obrigatório na Grã-Bretanha e nos EUA, se aplicável, não incluído no produto.</p>	
<p>(C) Supervisão de crianças (aplicado em ambos os lados da porta): Obrigatório de acordo com os regulamentos nacionais. Recomendado, se a análise de riscos apresentar utilização por crianças.</p>	
<p>(D) Manter livre: Obrigatório na Grã-Bretanha, se aplicável, não incluído no produto.</p>	
<p>(E) ASSA ABLOY Entrance Systems autocolante da porta: Obrigatório, se aplicável, para destacar a presença de vidro (aplicado em todas as secções de vidro em movimento).</p>	
<p>(F) Porta automática: Obrigatório na Grã-Bretanha, se aplicável, não incluído no produto.</p>	

 = Contacte o seu representante de assistência ASSA ABLOY Entrance Systems. Para obter informações de contactos, consulte a última página.

## Resolução de problemas

Qual o problema?	Soluções
O motor não arranca	Certifique-se de que o visor do PCD apresenta "ON" e que a alimentação eléctrica para a porta está ligada.
	Verifique o modo de funcionamento, consulte <a href="#">O interruptor ON/OFF na página 14</a> .
	Verifique o interruptor de alimentação eléctrica e o fusível no edifício.
	Verifique que não existam objectos na zona de detecção de segurança.
	Consulte <a href="#">Botão de paragem de emergência (interior) na página 21</a> para obter informações acerca do procedimento de arranque.
O motor arranca mas a porta não gira	Verifique se existe algum objecto entalado por baixo da porta.
	Desbloqueie os fechos mecânicos.
A porta não fecha	Altere a definição do seletor do PCD, <a href="#">consulte Definições e funcionamento do PCD na página 12</a> .
	Verifique que não existam objectos na zona de detecção de segurança.
	Verifique se existe algum objecto entalado por baixo da porta.
Se o problema persistir, contacte o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems.	

## Sistema de supervisão

A ASSA ABLOY RD300-3 e a ASSA ABLOY RD300-4 possuem um sistema de supervisão integrado. Se ocorrer um erro, o visor do PCD irá apresentar um código de estado ou erro. Durante o funcionamento normal, o visor irá apresentar "ON".

Para repor a porta para o funcionamento normal após um código de erro, primaC no PCD. Consulte a lista de códigos abaixo.

### Lista de códigos

Código	Estado	Causa	Solução
ativa-da	A porta giratória está a funcionar normalmente		
10	Paragem	Margem de segurança ativada	Verifique se existem obstáculos entre a folha e o chão e entre a folha e o interior do tambor. Verifique as margens de segurança.
11	Erro no fecho electromecânico	Não existe sinal do fecho electromecânico	Efetue mais um procedimento de desbloqueio/bloqueio. Se não resolver o problema, contacte a assistência da ASSA ABLOY Entrance Systems.
20	Paragem de emergência	Botão de paragem de emergência premido	Solte o botão rondando-o no sentido das setas e depois restaure a função premindo o botãoC no PCD.
21	Resposta do sensor PDR instalado por cima da abertura no interior	Sensor PDR interior activado	Retire o obstáculo da zona de detecção interior
22	Resposta do sensor PDR instalado por cima da abertura no exterior	Sensor PDR exterior activado	Retire o obstáculo da zona de detecção exterior.
25	Resposta dos sensores da folha da porta sem toque (a porta gira lentamente)	Zona de detecção dos sensores da folha da porta sem toque ativadas	Retire o obstáculo da zona de detecção.
26	Resposta dos sensores da folha da porta sem toque (a porta para)	Zona de detecção dos sensores da folha da porta sem toque ativadas	Retire o obstáculo da zona de detecção.
30	Porta bloqueada	A folha está bloqueada por um obstáculo	Verifique se existem obstáculos entre a folha e o pavimento e entre a folha e o interior do tambor. Após a verificação, primaC no PCD.
32	Falha na entrada de alimentação	Perda da alimentação elétrica	Verifique o fusível principal. Verifique a fonte de alimentação externa.



Para todos os restantes códigos de estado, contacte o representante de assistência ASSA ABLOY Entrance Systems. Para obter informações de contactos, consulte a última página.

## Serviço/Manutenção

A assistência e ajustes efectuados pelo seu representante autorizado ASSA ABLOY Entrance Systems irão garantir um funcionamento correcto e seguro da porta automática.

Lembre-se de manter os documentos “Livro de Registo de Assistência” e “Teste de Aceitação do Local e Avaliação de Riscos” (PRA-0003) disponíveis. Estes são utilizados em conjunto..

É importante registar qualquer operação de manutenção.

A tabela seguinte mostra o intervalo recomendado em rotações, para substituir as peças durante a manutenção preventiva. Contacte o seu representante ASSA ABLOY Entrance Systems para saber mais acerca da nossa oferta de serviços.

Intervalo mínimo de manutenção recomendado de uma vez ao ano. Consulte EN 16005.

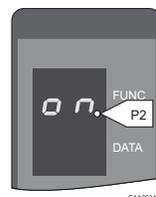
Peça	Revoluções	Acção
Motor	300.000/1.500.000	Verificação/Substituição
Dispositivos de segurança	300.000 ou pelo menos uma vez por ano	Verificação e teste de funcionamento
Dispositivos de impulso	300.000	Verificação
Engrenagem	3.000.000	Verificação
Correia da transmissão	300.000/600.000	Verificação/Substituição
Botão de paragem de emergência	mínimo uma vez ao ano	Verificação e teste de funcionamento
Alarme de incêndio, teste funcional	mínimo uma vez ao ano	Verificação

Verifique todas as peças a serem substituídas se necessário.

### Pedido de assistência

Após 300.000 revoluções, a mensagem P2 indica que é necessária a assistência.

Intervalo mínimo de manutenção recomendado de uma vez ao ano. Consulte EN 16005.

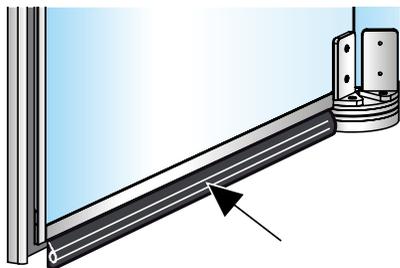


## Opções

Apesar de a ASSA ABLOY RD300-3 e a ASSA ABLOY RD300-4 estarem instaladas de modo a cumprir todos os regulamentos de segurança aplicáveis, é possível melhorar a segurança/conforto com os seguintes complementos (por favor entre em contacto com a empresa ASSA ABLOY Entrance Systems local para obter uma descrição detalhada).

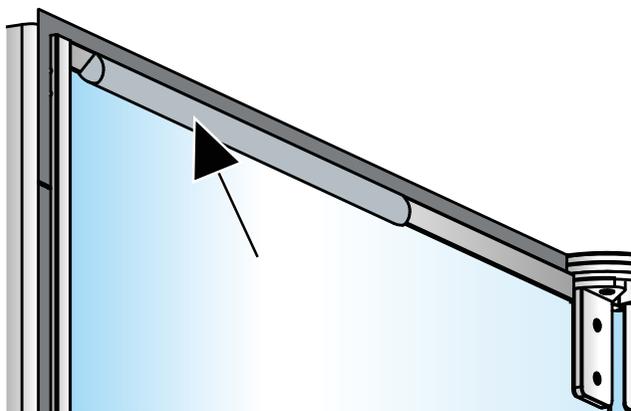
### Margens de segurança sensíveis à pressão colocadas nas folhas da porta

Se uma das margens de segurança, montada nas folhas da porta, for comprimida, a porta para. Quando o obstáculo é retirado, a rotação é retomada.



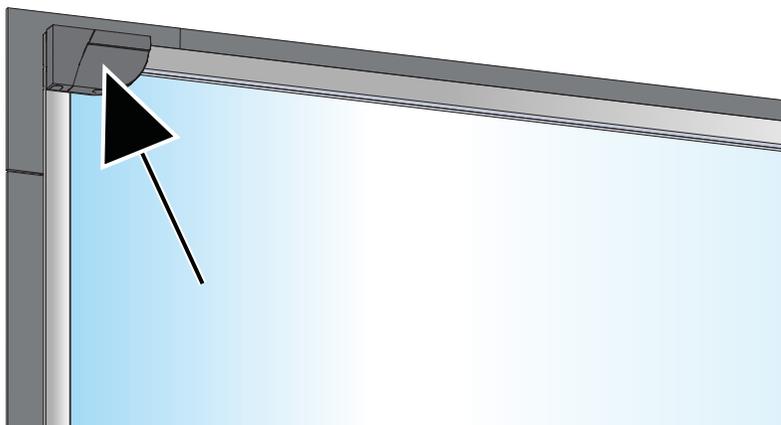
### Sistema de sensores de presença por infravermelhos

Instalado na parte superior das folhas da porta, proporciona segurança ao longo de toda a altura da porta. Se o sensor detetar um obstáculo, a porta para ou reduz a velocidade para 0,5 rpm (configurável). Quando o obstáculo é retirado, a rotação é retomada.



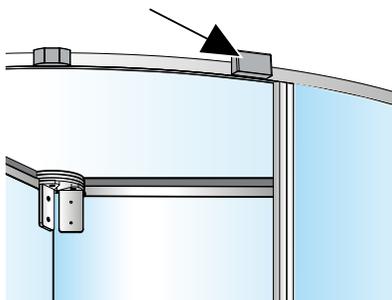
## Sistema de sensores de presença por laser

Instalado na parte superior das folhas da porta, proporciona segurança ao longo de toda a altura da porta. Se o sensor detetar um obstáculo, a porta para ou reduz a velocidade para 0,5 rpm (configurável). Quando o obstáculo é retirado, a rotação é retomada.



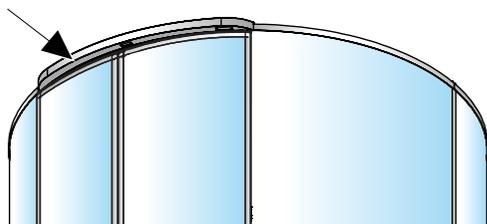
## Sensor PDR de célula fotoelétrica de presença vertical

O sensor PDR de célula fotoelétrica de presença vertical, localizado por cima da entrada ou nas laterais interior e exterior. Se o feixe for interrompido na zona de segurança (cerca de 25° a partir da aresta do tambor) a porta pára. Quando o obstáculo é retirado, a rotação é retomada.

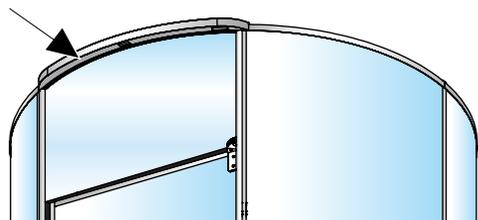


## Caixa do sensor oclusa

Com NCD



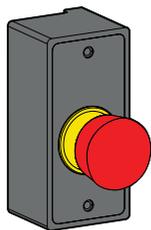
Sem NCD



## Botão de paragem de emergência (exterior)

Em caso de emergência, a rotação da porta pode ser interrompida ao premir o botão de paragem de emergência.

Para repor o funcionamento normal da porta – liberte o botão de paragem de emergência rodando-o para a direita e primas C no PCD.

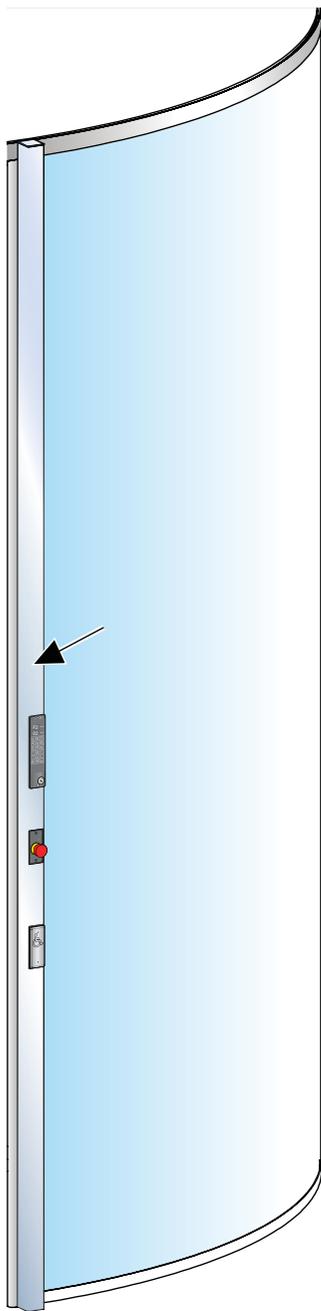


## Botão para pessoas com incapacidade

Botão para reduzir a velocidade da porta.



## Poste de controlo



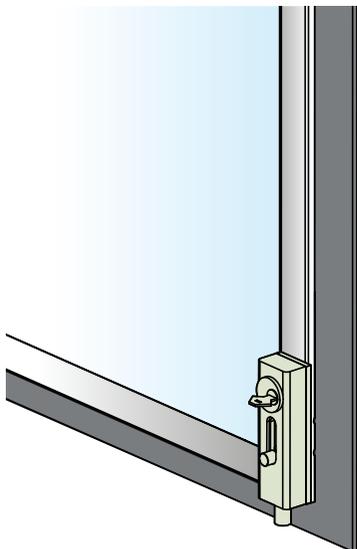
## Fecho mecânico

Bloqueie a folha da porta:

- Rode o interruptor LIGADO/DESLIGADO para a posição DESLIGADO.
- utilize a chave para bloquear a folha da porta.

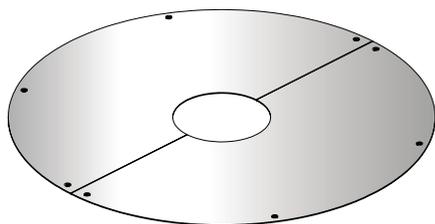
Desbloqueie a folha da porta:

- utilize a chave para desbloquear a folha da porta.
- Levante o pino de bloqueio.
- Rode o interruptor LIGADO/DESLIGADO para a posição LIGADO.



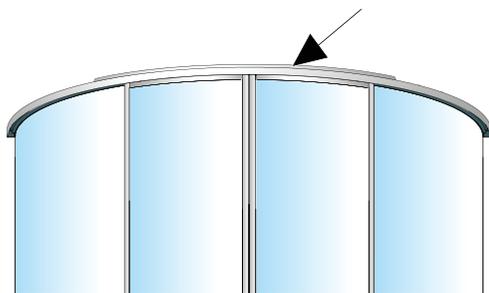
## Placa central

A placa central pode ser colocada no pavimento acabado.

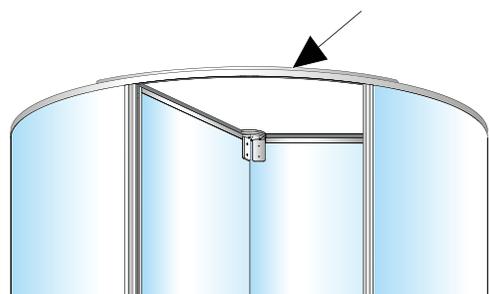


## Abertura da cobertura de proteção contra a água da chuva

Com NCD



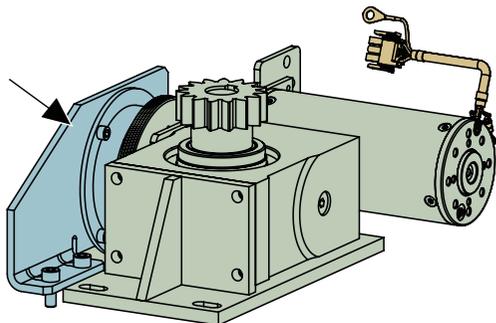
Sem NCD



## Acessórios

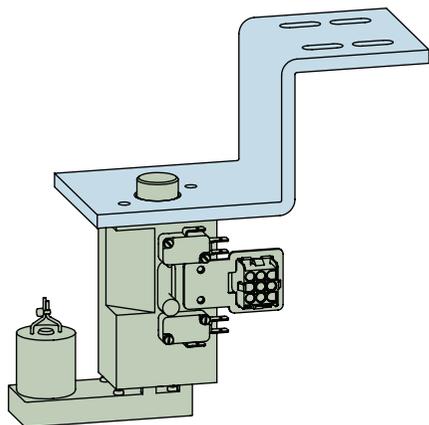
### Travão de rotação (bloqueio)

A ativação automática (configurável) do travão de rotação na posição de espera, previne a rotação da porta (por exemplo, ser empurrada manualmente ou por uma carga forte do vento) quando não existe sinal por parte das unidades de ativação. O travão também pode ser ativado com um interruptor chave ou botão para a paragem imediata da porta.



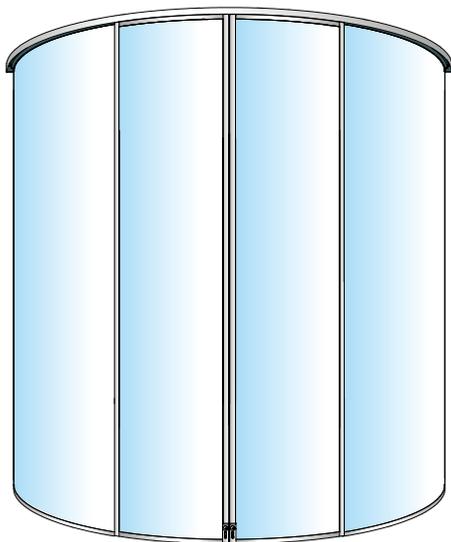
### Fecho electromecânico

O fecho electromecânico bloqueia a porta na posição inicial.

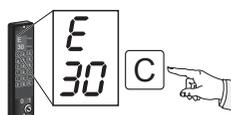
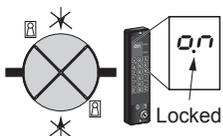
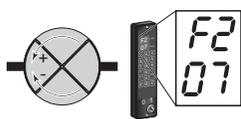
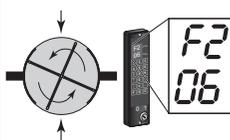
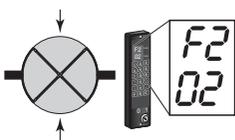
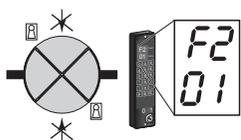
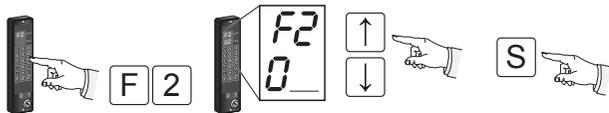


## Porta de encerramento noturno (NCD)

Operação manual



# Guia rápido para alteração do modo de funcionamento



## Outros productos da ASSA ABLOY Entrance Systems

- Sistemas de portas
- Equilibrar portas
- Cortinas de ar
- Portas de correr
- Portas oscilantes
- Unidades de activação manual e automática
- Portas seccionadas de abertura vertical
- A assistência como manutenção preventiva e programas de actualização, reparações de emergência, aconselhamento de assistência e gestão de portas
- Portas de tecido de dintel vertical
- Niveladores de cais
- Abrigos de cais
- Portas de encartar
- Portas rápidas
- Compartimentos de carga

# Declaração de conformidade

**ASSA ABLOY**  
Entrance Systems

Experience a safer  
and more open world

Nós **ASSA ABLOY Entrance Systems AB**  
**Lodjurgatan 10**  
**SE-261 44 Landskrona**  
**Sweden**

declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o tipo de equipamento:  
**RD300-3, RD300-4**

estão em conformidade com as seguintes directivas.

**2014/30/EU ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)**

**2006/42/EC Machinery Directive (MD)**

**2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment with the applicable amendments (RoHS)**

Normas Europeias harmonizadas que foram aplicadas:

EN ISO 13849-1:2015

EN 60335-2-103:2015

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 16005:2012/AC:2015

EN 60335-1:2012+A13:2017

Outras normas ou especificações técnicas que foram aplicadas:

IEC 60335-1 ed. 5:2010

IEC 60335-2-103 ed. 2.1:2011

Certificado emitido por um organismo competente ou notificado (para obter o endereço completo, contacte a ASSA ABLOY Entrance Systems AB) em relação ao equipamento:

BY/112 02.01 020 07600

B 058029 0042

O processo de fabrico garante o cumprimento do equipamento com o ficheiro técnico. O processo de fabrico é avaliado regularmente por terceiros.

A marca CE foi aplicada pela primeira vez 2014-12-21

Compilação do ficheiro técnico:

Anders Forslind

ASSA ABLOY Entrance Systems AB

Lodjurgatan 10

SE-261 44 Landskrona

Sweden

Local  
Ferahltorf

Data  
2022-02-02

Assinatura  
Mats Nordén



Cargo  
Head of Product Development Product Area  
Door Automation



A ASSA ABLOY Entrance Systems é um dos principais fornecedores de soluções de entradas automatizadas para o fluxo eficiente de bens e pessoas. Com base no longo sucesso das marcas Besam, Crawford, Albany e Megadoor, oferecemos as nossas soluções sob a marca ASSA ABLOY. Os nossos produtos e serviços são dedicados à satisfação das necessidades do utilizador final no que se refere a operações seguras, convenientes e sustentáveis. ASSA ABLOY Entrance Systems é uma divisão da ASSA ABLOY.

[assaabloyentrance.pt](http://assaabloyentrance.pt)



ASSA ABLOY Entrance Systems

Telefone: +351 212 969 290  
[info.pt.aes@assaabloy.com](mailto:info.pt.aes@assaabloy.com)  
[assaabloyentrance.pt](http://assaabloyentrance.pt)